## LUN 16.09

## Charemnac | Cheronnac

#### Peyrassoulat

## [17:30] Promenade chantée

Organisée par Michèle Dupe

C'est dans le cadre paisible de Peyrassoulat, propice à la méditation que les «Chantadors de las Salas » vous proposeront d'écouter des chansons limousines parlant des relations diverses entre l'Homme et la Nature, au bord de la Tardoire, à l'ombre des deux platanes bicentenaires et au milieu des odeurs balsamiques des quatre ifs imposants.

Pot offert

Gratuit

Renseignements: Michèle Dupe 05 55 48 61 79

## **RECHOARD | ROCHECHOUART**

#### Eglise de Biennac

## [20:30] Concert « Re ntra ta bujada » et « Chant'oc Greu »

Organisée par la Maison de País

Les voix du Périgord-Limousin avec « Rentra ta bujada » et « Chant'oc Greu »

Gratuit

Renseignements : Maison de País 05 55 00 01 30

#### MAR 17.09

## La Vau Guion | Lavauguyon

Village de Lavauguyon

(suivre le fléchage)

## [17:30] Découverte du Château médiéval de Lavauguyon et son histoire.

Organisée par Jean-Claude Rouffy et « les amis du Château Lavauguyon »

Présentation des ruines de la forteresse et de l'histoire d'une famille prestigieuse, Les Perusses des Cars, sur 800 ans.

Gratuit

Renseignements: Jean Pierre Meriguet 05 55 48 81 17

#### MER 18.09

## Las Salas | Salles Lavauguyon

#### Eglise

## [18:00] Visite commentée de l'Eglise

Organisée par Emilie Hospital et Michèle Dupé pour « les amis de St Eutrope »

Visite commentée de l'église et de ses fresques en occitan.

Pot offert - pique-nique partagé

Gratuit

Renseignements: Emilie Hospital 05 55 00 30 68

[20:30] Concert - Chorale

Organisé par : « Chanta Linga »

Nous suivrons la naissance et le développement de la langue occitane jusqu'à l'époque contemporaine à travers un texte chronologique ponctué de nombreux chants (groupe ou solistes).

Gratuit

Renseignements: Yves Lavalade 05 33 10 48

#### JEU 19.09

#### Auginhac | Augignac

Château d'eau de la Cornadelle

## [17:00] Randonnée

Organisée par : « Ren'conte à ciel ouvert » et « Culture et Loisirs »

Petite randonnée à la découverte des roches granitiques remarquables et légendes autour de « rochà eisida ».

Conteurs: Odette Marcillaud et ses complices.

Pot offert Gratuit

Renseignements: Madeleine Grasset 05 53 56 80 43

## Pueg'Gut | Piégut

## Salle du Minage

## [19:00] Repas par la Ferme de Villejalet de Lussas et Nont ronneau.

Organisé par l'UOCC

Repas musical en compagnie de l'accordéoniste Nicolas Peuch

Repas: Frites + brochettes de canard (170g env): 7 euros

OU Frites + magret de canard (300g env) : 10 euros

Réservation jusqu'au 16 septembre

Renseignements: Anne-Françoise Nadal 05 53 56 61 89

[21:00] Film «Linga d'amor»

(film sur la langue occitane et la félibrée de Piégut)

Organisé par la « Chorale Poly-Sons »

A partir de ses souvenirs d'enfance dans la ferme de ses grands-parents à Villefaix (Piégut-Pluviers),

Patrick Lavaud fait partager son amour de la langue occitane tout en menant une réflexion sur son avenir.

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

### **VEN 20.09**

## Varanha | Varaignes

#### Château

#### [de 16:00 à 18:30] Promenade botanique avec Michel Evrard

Organisée par le CPIE du Périgord-Limousin

Découverte des plantes médicinales et de leurs propriétés. Autour de

Varaignes, les savoirs populaires vous seront dévoilés par Michel Evrard, ethnobotaniste.

Suite promenade botanique : Pot offert

Parc naturel régional Périgord-Limousin - Quinzena occitana dau Peiregòrd-Lemosin pour les 15 ans du Parc

Gratuit

Renseignements: CPIE 05 53 56 23 66

## [20:00] Repas interactif animé par « Rent ra Ta Bujada » et Patrick Ratineaud

Organisé par le CPIE du Périgord-Limousin

Cuisine d'ici. Repas participatif en compagnie de Patrick Ratineaud et du groupe vocal occitan du

Nontronais « Rentra Ta Bujada». Chants d'ici et d'ailleurs à l'unisson.

Réservation jusqu'au 17 septembre

Repas: 12 euros par personne

Renseignements: CPIE 05 53 56 23 66

#### SAM 21.09

## Champeus | Champeaux

#### Château de Bernadières

## [15:00] Exposition « Les troubadours du Périgord-Limousin »

De l'Agence culturelle de Dordogne

Les troubadours, dont le berceau est le Périgord-Limousin, ont créé au

Moyen Âge un nouvel art d'aimer et de nouvelles valeurs qui ont permis à la langue et à la culture occitanes de se répandre dans toute l'Occitanie mais aussi en France du nord, en Catalogne, en Italie, au Portugal et jusque dans la lointaine Allemagne. La langue de ces poètes était le Limousin. L'exposition, très illustrée et didactique s'attache particulièrement à quatre troubadours périgourdins : Arnaut Daniel de Ribérac, Giraut de Bornelh d'Excideuil, Arnaut de Maruelh de Mareuil-sur-Belle et Bertran de Born d'Hautefort.

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

Senta Crotz de Maruelh | Sainte Croix de Mareuil

Verdinas

## [17:00] Visite de truffière

Organisée par Narcisse Perez

Narcisse Perez aidé de son chien Hervé vous feront découvrir le biotope de son exploitation truffière avec une générosité et un accueil qui vous feront passer un agréable moment.

Suite visite: pot offert

Gratuit

Renseignements: Narcisse Perez 06 15 21 02 11

#### Salle des fêtes

## [19:00] Repas aux truffes

Organisé par La Charrette gourmande

Repas de producteurs (avec truffes). Réservation jusqu'au 15 septembre

14 euros par personnes (vin non compris)

Renseignements: Anne-Françoise Nadal 05 53 56 61 89

#### **Eglise**

## [21:00] Concert « Arnault Daniel, Troubadour de Ribérac »

Organisé par Olivier Payrat, Yannick Guédec et Michel Haze

Trois musiciens relèvent le défi de chanter, eux aussi, « à contre-courant », les folles paroles de celui que le Monge de Montaudon traite de «poil à gratter » dans sa célèbre poésie des caricatures. Les thèmes évoqués sont essentiellement amoureux sinon érotiques et Arnaut Daniel serait l'inventeur de la sextine, chef d'œuvre de virtuosité formelle et de provocation....

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

SAM 21.09

### La Coquilha | La Coquille

#### Espace culturel

## [20:30] Théâtre - Le roi d'Araucanie

Organisée par la Communauté de Commune du Pays de Jumilhac

Voyage théâtral du Périgord aux lointaines pampas d'Araucanie en passant par les ruelles encanaillées de Paris.

Payant

Renseignements: 05 53 62 15 22

#### SAM 21.09

| Bussière-Galant

**Espace Hermeline** 

Dans le cadre du salon « Eco-habitudes, les journées du Parc en Monts de Châlus »

[20:00] Baléti

Animation musicale traditionnelle avec Cadanses folk

### [21:00] Concert Talabast

L'expression musicale de ce jeune groupe fait exister de manière contemporaine la musique traditionnelle occitane à danser et à chanter. Talabast, qui signifie vacarme en occitan, retravaille, réinvente, harmonise, arrange, voire dérange... le répertoire occitan pour vous dégourdir la tête et les jambes. Laurent Labadie, Emilie Esquerré, Mélanie et Christophe Célérier, Quentin Ménéchal et Gabriel Lesoeur, Thomas Fossaert, Fred Lumen et Arthur De Cossette, sonorisateur.

#### SAM 21.09 et DIM 22.09

### l Bussière-Galant

#### **Espace Hermeline**

Dans le cadre du salon « Eco-habitudes, les journées du Parc en Monts de Châlus »

### [10:00 - 19:00] Espace Librairie occitane

La Librariá occitana, Botica de l'Institut d'Estudis Occitans dau Lemosin est détour incontournable pour tous ceux qui s'intéressent à la culture limousine et occitane.

## [10:00 - 19:00] Projection « Ma tèrra tant aimada »

Sous forme de dessins animés doublés en occitan, quatre histoires poétiques et ludiques pour familiariser le jeune public à l'environnement et l'éco-responsabilité : l'eau c'est la vie, la coccinelle et le puceron, des montagnes d'emballages et mes amis les arbres. (5 mns par épisodes)

Série réalisée par Jacques-Rémy Girerd et produite par le studio Folimage. Doublage en occitan dans le parler Limousin par l'association Conta'm

### [10:00 – 19:00] Exposition Memòria(s) de deman / Mémoire(s) de demain

Série de portraits de locuteurs occitanophones réalises par le photographe Nicolas Lux à l'occasion de la collecte du recueil de récits en occitan sur les contes fantastiques, les rites calendaires et les chansons par le Comité Périgord pour la Langue Occitane (CPLO).

Exposition des Archives Départementales de la Dordogne

## [10:00 – 19:00] Projections de vidéos issues de collectes de la mémoire occitane en Périgord-Limousin

Vidéos réalisées par l'Institut d'Étude Occitane du Limousin

#### DIM 22.09

#### | Bussière-Galant

#### **Espace Hermeline**

Dans le cadre du salon « Eco-habitudes, les journées du Parc en Monts de Châlus »

#### [13:00] Initiation aux chants occitans

Initiation animée par Patrick Ratineaud

#### [21:00] Balade Contée

Balade contée en occitan dans Bussière-Galant avec l'association « La Margoulette »

#### DIM 22.09

## Javerlhac | Javerlhac

Rendez-vous au Grand Lac (près du Grand Gillou)

#### [10:30] Randonnée « Peira Viranda »

## Organisée par l'UOCC

Promenade commentée en occitan par Jean-Pierre Reydy à Pierre Virande et la Chapelle St-Robert (5-6 km), avec visite commentée de la Chapelle du XIe.

Le matin, avant la promenade, des voitures seront conduites à La Chapelle St Robert afin de se rendre directement au Grand Lac.

Suite randonnée : Pot offert et repas tiré du sac (vers 13 h)

Gratuit

Renseignements: Jean-Pierre Reydy 05 53 56 00 39

## Salle culturelle

## [15:00] Rencontre avec un résistant - Marcel Belly

### Organisée par l'UOCC

Marcel Belly, maquisard, présente la maquette de la bataille de Javerlhac : comment des jeunes ont tenu tête à un bataillon allemand afin de préserver Nontron.

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

## Salle municipale de la Garenne

# [16:30] Concert par l'ensemble «BA 'AL »:

## Organisé par « Clavicorde »

Concert de musique traditionnelle complétée de musique électronique. Simon Guillaumin, vielle à roue ténor et chant et Lucie Longué, cornemuse landaise (boha), accordéon diatonique, flûte à trois trous, tambourin à cordes et chant, ont un répertoire intégralement issu de la musique de Gascogne sur laquelle une exploitation moderne des thèmes vient se greffer naturellement. Il ne sera pas interdit de danser les branles, les valses et les polkas!

Simon Guillaumin joue avec une vielle fabriquée par Philippe Mousnier.

#### Gratuit

#### LUN 23.09

## Cussac | Cussac

#### Place de la Mairie

## [17:00] Les caches aménagées des maquisards dans la forêt de Boubon

Organisées par Fernand Cadet « Chemins et sentiers Cussacois »

Un moment d'émotion lors de la visite des gourbis, ces caches qui ont permis à 40 maquisards de se réfugier dans la forêt. Laissez-vous guider par Fernand Cadet et André Dupuis, ancien maquisard qui fera part de son témoignage.

Suite randonnée : Pot offert et Repas tiré du sac

Gratuit

Renseignements: Jacquie Lapouge 05 55 70 94 23

#### Mairie (Salle du haut)

## [21:00] Film débat « las bonas fonts »

Organisé par l'IEO Limousin

Les « bonnes fontaines » sont réputées pour avoir des vertus sinon guérisseuses, du moins apaisantes. L'Institut d'Etudes Occitanes du Limousin, qui rassemble depuis une dizaine d'années des enquêtes de sauvegarde de la mémoire occitane en Limousin nous conduit à Cussac chez une guérisseuse.

Gratuit

Renseignements: IEO Limousin 05 55 98 28 90

#### MAR 24.09

#### Chasluç | Châlus

Espace culturel des deux lions

## [16:00] Balade contée

Organisée par Jean-Claude Rouffy de l'association

« Histoire et archéologie du Pays de Châlus ».

Un souverain y est mort, de nombreux personnages célèbres y sont venus durant les mille dernières années. Venez si vous souhaitez en connaître plus sur l'histoire en occitan.

Suite balade : Pot offert

Gratuit

Renseignements: Jean-Claude Rouffy 05 55 78 46 06

### Salle des deux lions

## Expositions « Gents de mestier » et « Gents dau pais »

[de 15:00 à 17:00]

(expositions visibles du 24/09 au 28/09)

Organisées par Jaumeta Beauzetie et Jean Christophe Laforge

Gents dau pais : Quand la main des hommes a façonné les territoires.

«Ce qui me passionne c'est le récit photographique, la lecture d'un cliché avec des mains qui ont travaillé, des rides qui ont transpiré, encore des yeux qui ont pleuré ou tant aimé, des échines qui ont bravé le temps et les inquiétudes. En somme, la vérité des «gens de terroir», ceux qui sillonnent la terre pour en tirer leur substance et ceux qui les accompagnent».

Gents de mestier: A partir des chroniques de l'Echo du Centre, un livre en occitan fût édité. Cette exposition montre les « Gents de mestier » traditionnels (le vannier, le sabotier, les feuillardiers ...) ou d'art (le luthier, le sculpteur sur bois ...) qui font encore la réputation du Limousin.

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

#### Salle des deux lions

### [20:30] Causerie sur la Châtaigne

Organisée par Jean-Pierre Fauriac et Jean-Claude Rouffy, « Association du marron et du châtaignier

Limousin »

Causerie et échanges autour de la châtaigne.

Gratuit

Renseignements: Jean-Claude Rouffy 0555784606

#### MER 25.09

### Los Champs e Roman | Champs - Romain

## Parking du Saut du Chalard

### [17:00] Visite des peintures de Pierre Rapeau

Organisée par l'UOCC

Le ravin abrupt et la Dronne torrentielle, ont inspiré l'artiste Pierre Rapeau qui a illustré discrètement sur le site, la révolte d'Abjat de 1640, devenue en légende. Jaumeta Beauzetie vous fera découvrir ces œuvres originales

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

#### Salle des fêtes

[19:00] Suite visite: Pot offert pique-nique partagé

## [20:30] Danse contemporaine : chorégraphies inspirés par oeuvres d'artistes

Organisée par l'UOCC, « Cie des âmes clochardes », avec « Rentra ta bujada »

Carole Desroches (Cie des âmes clochardes) par l'expression de la danse contemporaine fera le lien entre la présentation du travail de Philippe Mousnier, luthier, des peintures de l'artiste-peintre Odilulysse installé à Champs-Romain, des peintures éphémères de Pierre Rapeau, illustrateur des contes et légendes d'ici (peintures du Bosc dau Leberon).

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

### JEU 26.09

## Nontron | Nontron

#### **Devant OT**

## [15:00] Visite de la ville et évocation de Camille Chabaneau

Organisée par l'Office de Tourisme

Promenade bilingue dans les rues en évoquant le souvenir et l'œuvre de Camille Chabaneau.

Gratuit

Renseignements: OT 05 53 56 25 50

## Place Paul Bert

### [16:00] Visite de la coutellerie

Visite de l'usine de la coutellerie.

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

#### Château

## [17:00] Visite du Pôle Expérimental des Métiers Art

Organisée par le PEMA

Gratuit

Renseignements: PEMA 05 53 60 74 17

## LUSSAS Nontronneau (Salle de Nontronneau)

## [18:00] conférence « L'occitan de chez nous »

Organisée par UOCC

Présentation de l'occitan de chez nous par Jean-Pierre Reydy.

Suite à la conférence : Pot offert

Gratuit

Renseignements: UOCC 05 53 60 76 99

#### **VEN 27.09**

## Sent Priest las Faugieras | Saint Priest les Fougères

## Devant l'église

## [16:00] Randonnée contée

Organisée par Odette Marcillaud

Randonnée contée sur la vie du troubadour Jaubert De Puycibot

Gratuit

Renseignements: Odette Marcillaud 05 53 52 02 26

## Sent Jòri | Saint-Jory de Chalais

#### Mairie

#### [18:00] Exposition des photographies de H. et G. Boyer

(exposition visible du 27.09 au 04.10)

Organisée par Mairie de Saint Jory

Exposition « Saint-Jory et le Pays de Jumilhac, la vie à la campagne » commentée en Français et en Occitan par Jean-Claude Jarry et en chansons par Patrick Ratineaud.

Gratuit

Renseignements: Mairie 05 53 52 82 83

### Salle des fêtes

[19:00] Pot offert - Repas tiré du sac

# [20:30] « Lo chabretaire d'Eissiduelh » et «Lo varuelh de St-Liaunard»

Organisés par Mairie Saint Jory, « Biblioconte » et « les Galopins de St Jacques »

Josette et Alain Calendreau vous proposent un conte bilingue pour tous : la ville d'Excideuil est envahie, le chabretaire pourra-t-il la sauver ?

« Les Galopins de St Jacques » joueront une pièce comique qui montre le pouvoir que peut receler un simple verrou. Par 6 comédiens.

Gratuit

Renseignements: M. Lastère 05 53 52 55 38

SAM 28.09

Ajac | Abjat

Place des Marronniers

### [15:00] Randonnée

Organisée par « Cercl'oc »

Michelle et Jean-Pierre Larousserie feront visiter la gare et son musée, le chemin des fontaines

Suite randonnée : Pot offert

Gratuit

Renseignements: Jean-Pierre Larousserie 05 53 56 38 91

## Salle Trény

## [18:00] Film sur la fabrication des «palissous»

Organisé par « Cercl'oc »

Le film des palissons a été fait dans un but de mémoire et de reprise d'une technique de fabrication locale des palissons (palissous) à usage ménager. Alain Malavergne fera une démonstration.

Gratuit

Renseignements: Jean-Pierre Larousserie 05 53 56 38 91

## Capitolet

## [19:00] Repas sur réservation

Organisé par Jorg Weber « Panier Paysan »

Menu complet pour 18 € ou plats à la carte :

- Vélouté d'automne 3 € (châtaigne, potiron)
- Assiette paysanne composée pour 13 € (cou Farci et magret fumé de canard, boudin aux châtaignes, fromage de chèvre, accompagnés des confits de fruits et légumes, salade à l'huile de noix, pain de campagne
- Tarte d'automne 4 € (châtaigne, fruits rouges, pomme)

Réservation jusqu'au 25 septembre

Renseignements: M. Weber 05 53 56 85 59

## [21:00] Bal avec le groupe « Gargamas »

Organisé par « Les amis du château fort »

« Gargamas » était un géant Périgourdin qui mettait un pied sur chaque berge de la Dordogne et urinait dans la rivière à chaque envie pressante! « Gargamas » c'est aussi le nom qu'ont choisi Gilles de Becdelièvre et Antonin Duval pour leur duo de musique traditionnelle à danser. Le premier est à l'accordéon diatonique et au chant, le second au violon et aux pieds. Le répertoire est moitié périgourdin moitié limousin, «Meitat Chen Meitat Pòrc!» (moitié chien moitié porc) comme on pourrait dire en Périgord.

Au menu : bourrées, sautières, polkas, scottishs, valses, mazurkas, rondeaux ...

Gratuit

Renseignements : Gilles de Becdelièvre 06 17 22 06 42

#### DIM 29.09

#### **Nontron / Nontron**

### Dans le cadre du salon « Les Portes du cuir »

#### [En journée, dès 10:00] Animations de rue avec Couleur Chabrette

Le cuir donne le rythme au son des chabrettes et des musiques occitanes. Concert et déanbulation de couletr chabrette mettra à l'honneur cette matière première sur le salon

## Sent Pardol la Ribiera | Saint Pardoux

#### Salle des fêtes

## [11:00] « 5a Jornada dau chant »

Organisée par l'UOCC, « Gentes Goiats », « La Charrette Gourmande », Jean Delage

Rencontre annuelle autour du chant traditionnel occitan.

11 h : Patrick, Michèle, Anne-Françoise feront chanter les 7 nouveaux chants appris pendant l'année par les différents groupes de l'ensemble du territoire du Parc.

12 h: Pot

13 h : repas à la truffe du groupe de producteurs «la charrette gourmande» (réservation auprès de Anne-Françoise jusqu'au 20 septembre).

14 h 30 : rencontre avec les différentes chorales de Limoges, Sarlat,

Bergerac, Piégut, St-Auvent, Les Salles Lavauguyon....

17 h : «les Croquants» avec Daniel Chavaroche, Yannick Guédec et la chorale d'Excideuil, avec la participation active des enfants de l'école primaire Anatole France de Nontron et l'institutrice Manon Boulanger.

17 h 30 : Scène ouverte aux chanteurs de la région.

18 h 30 : Bal trad. avec le groupe «Aura Venta».

Gratuit/ Consommations payantes

Renseignements: Anne-Françoise Nadal 05 53 56 61 89 union.occitana@yahoo.fr - losgentesgoiats@laposte.net http://www. chanson-limousine.net